

# 4100g

**Öffnen:** Öffnen Sie das Messer mit beiden Händen bis ein Klicken zu hören ist, dass die Verriegelung der Klinge bestätigt und einen sicheren Einsatz des Messers gewährleistet.

**Schließen:** Lösen Sie die Verriegelung durch Drücken auf den in (2) gezeigten Punkt. Schließen Sie gleichzeitig die Klinge (1).

## GEBRAUCHSHINWEISE

- Das Messer ist scharf geschliffen.
- Die Spitze der Klinge ist besonders scharf. Es ist wichtig das Messer mit Sorgfalt bei geöffneter Klinge zu bedienen (keine plötzlichen oder unruhigen Bewegungen). Wenn Sie Ihr Messer nicht in Gebrauch haben, sollten Sie es geschlossen und sicher aufbewahren.
- Dieses Messer ist mit einem Sicherheits-Schließsystem (als "Liner-Lock" bekannt) ausgestattet. Es schließt sich leicht und mühelos, wenn Sie die Feder auf den gezeigten Punkt (2) drücken und die Klinge gleichzeitig schließen (1). Schließen Sie das Messer niemals mit Gewalt.
- Dieses Taschenmesser wurde konzipiert, um mit beiden Händen bedient zu werden. Versuchen Sie nicht, das Messer einhändig zu öffnen oder zu schließen.
- Nutzen Sie die Klinge und den Griff des Messers nicht als Hebelwerkzeug. Verbogene oder gebrochene Teile machen Ihr Messer unbrauchbar oder unsicher. Sollten Sie eine irreversible Verformung feststellen, sollte das Messer nicht mehr verwendet werden.

## PFLEGEHINWEISE

- Sobald die Klinge Ihres Messers Gebrauchsspuren aufweist, sollte es geschliffen werden.
- Ihr Messer sollte immer sauber und trocken gelagert werden, um seine Qualität, Schnittfähigkeit und sein Aussehen zu bewahren. Schmieren Sie die Gelenke mit geeignetem Öl (z.B. Pflege-Öl für Schusswaffen oder Fahrräder).
- Versuchen Sie nicht die Schrauben der Drehachse zu lösen oder fester anzuziehen. Beim Kauf des Messers sind die Schrauben mit einem Spezial-Klebstoff fixiert. Beim Versuch, die Drehachse zu lösen, oder fester anzuziehen würde das Metallschlussgewinde brechen und die Schraube sich lösen.

## SICHERHEIT

- Das Messer sollte von Kindern und unter Aufsicht stehenden Personen ferngehalten werden. Die Nutzung des Messers erfolgt auf eigene Gefahr. Für einen eventuellen Missbrauch wird keine Haftung durch Baladéo übernommen.

## TECHNISCHE DATEN

- Klinge aus 420 Edelstahl mit Titanium Oberfläsche
- Griff aus Zebrano-Holz.
- Sicherheits-Schließsystem "Liner-Lock"
- Paracord : Diameter 3mm, Lange 80cm.
- Klingenlänge: 7.5 cm.
- Gewicht : 43g



**Opening:** Open the knife until you hear a click confirming the locking of the blade for safe use.

**Closing:** Release the lock by pressing with your thumb where shown (2). In the same time, close the blade (1).

#### **DIRECTIONS**

- This knife is extremely well sharpened.
- The tip of the blade is particularly sharp. It is important to handle the knife with care when the blade is open (no sudden or restless movements). When the knife is not in use, be sure to fold it and store it carefully.
- This knife features a safety locking system type «liner lock». It closes easily and effortlessly when you correctly press where shown (2) and closing the blade (1). Never force.
- This pocket knife has been designed to be handled with two hands. Do not try to open / close the blade with only one hand.
- Do not pry with the blade or the handle of the knife, you may bend or break one or both of these parts rendering the knife unusable or unsafe. If you see an irreversible deformation, the knife should not be used.

#### **CARE INSTRUCTIONS**

- When the blade shows signs of wear, it should be sharpened.
- Your knife should always be stored clean and dry to preserve its quality of cut and look. Lubricate the joint regularly with suitable oil.
- Do not try to loosen or tighten the screw on the hinge of the knife. When you buy your knife, this screw is blocked by a glue thread lock. If you decide to tighten or loosen the glue joint will break, and the screw will tend to come loose very quickly.

#### **SAFETY**

- Keep the knife away from young children or persons incapable of handling sharp objects. Use at your own risk, as Baladéo assumes no responsibility for any damage or injury to person or property resulting from the misuse of any item sold by Baladéo, authorized reseller, or unauthorized reseller of Baladéo products.

#### **SPECIFICATIONS**

- 420 stainless steel blade with titanium coating.
- Zebrano wood handle.
- Blade locking system with «liner lock».
- Paracord : diameter 3mm, lenght 80cm.
- Blade lenght: 7.5 cm.
- Weight: 43g.

à chacun sa nature // to each his nature //



## CONSEILS D'UTILISATION

- Ce couteau bénéficie d'un affûtage extrêmement performant.
- L'extrémité de la lame étant également particulièrement pointue, manipuler le couteau avec précaution dès que la lame est ouverte ; pas de gestes brusques ni agités. Le travail de coupe terminé, repliez le couteau et rangez le.
- Votre couteau est équipé d'un cran de sécurité de type «liner lock». Le couteau se referme simplement et sans effort après appui à l'endroit indiqué (2) en refermant la lame. Ne forcez jamais.
- Ce couteau a été conçu pour être manipulé à deux mains. n'essayez pas d'ouvrir/ fermer la lame avec une seule main.
- N'utilisez jamais la lame ou le manche du couteau comme levier ce qui rendrait le produit inutilisable ou dangereux. N'utilisez plus le couteau si vous constatez une déformation irrémédiable.

## ENTRETIEN

- Lorsque la lame de votre couteau présente des signes d'usure, il convient de l'affûter.
- Votre couteau doit toujours être rangé propre de toute impureté et sec de toute forme d'humidité afin d'en préserver les qualités de coupe et de présentation. Graisser régulièrement l'articulation avec une huile fine adaptée (huile pour entretien des armes à feu ou pour cycle par exemple).
- Ne jamais desserrer ou resserrer la vis d'articulation du couteau ; cette vis ayant été bloquée par une colle de type frein filet. Si vous décidez de la resserrer ou de la desserrer, le joint de colle sera rompu et la vis se desserrera très vite.

## SECURITÉ

- Ne pas laisser à portée de main de jeunes enfants ou de personnes inaptes à la manipulation d'objets tranchants. Utilisation aux risques et périls de l'utilisateur. Baladéo décline toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation du produit.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUE

- Lame en acier inoxydable 420 avec revêtement en titane.
- Manche en bois de zebrano.
- Cran de sécurité de type « liner lock ».
- Paracorde : diamètre 3mm, longueur 80cm
- Longueur utile de la lame 7.5 cm.
- Poids : 43g.



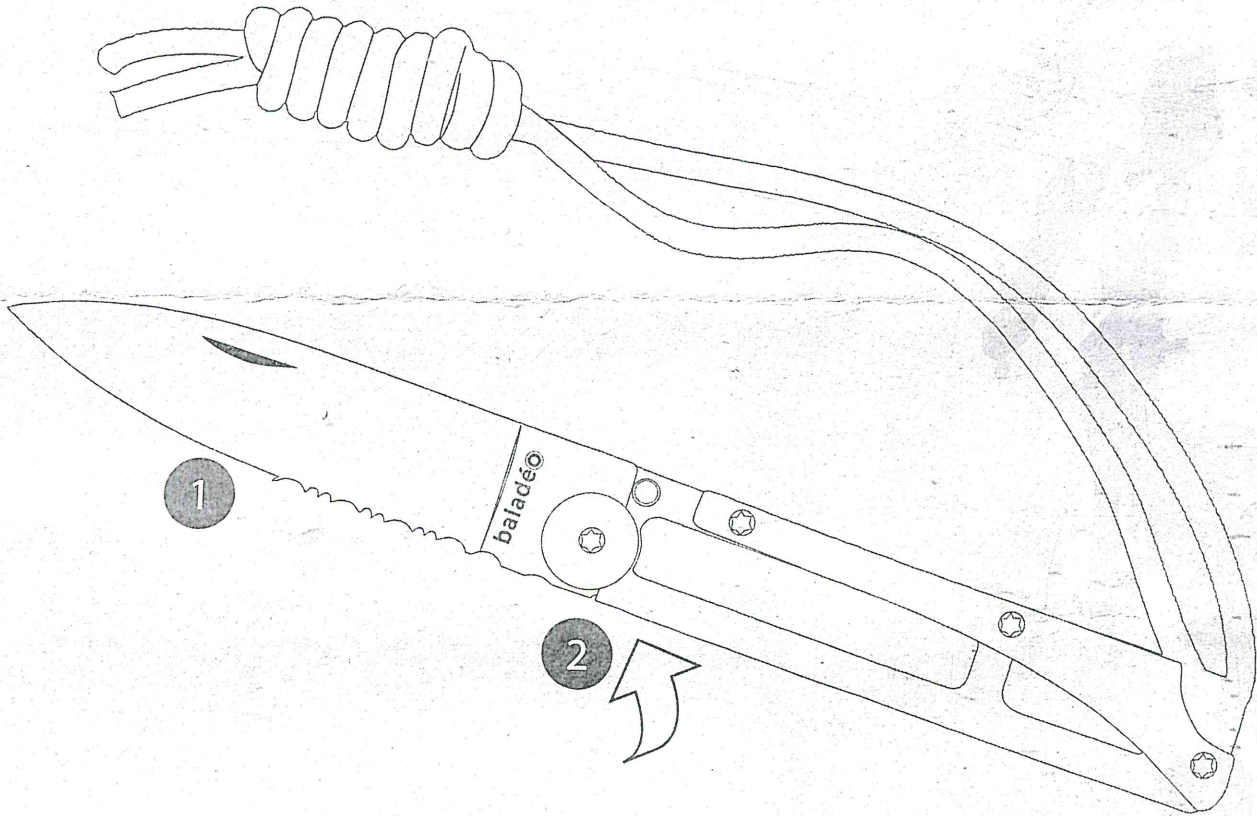
Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Baladéo. Un soin tout particulier a été apporté à sa réalisation et nous sommes persuadés qu'il vous donnera entière satisfaction.

We thank you for having purchased a Baladéo product. We have given particular care to its production and hope it will entirely fulfil your expectations.

Wir danken Ihnen für den Kauf eines Produkts der Marke Baladéo. Bei der Produktion dieses Artikels haben wir außerordentliche Sorgfalt walten lassen und hoffen, dass dieses Messer Ihren hohen Erwartungen entspricht

## COUPEAU 'PAPAGAYO'

PAPAGAYO 'KNIFE' / TASCHENMESSER 'PAPAGAYO'



**Ouverture :** ouvrez lame du couteau jusqu'au click confirmant le blocage de la lame et l'utilisation en toute sécurité.

**Fermeture :** libérez le cran de sécurité par appui avec le pouce à l'endroit indiqué (2). Repliez en même temps la lame du couteau (1).

à chacun sa nature // to each his nature